

GUILLERMINA MONGAN

Acercarse a una imagen es tal vez una lectura en voz alta



RELATOS **1**
CURATORIALES

El disparador

Hace un tiempo leí que hay un auge de obras de teatro que eligen trabajar con textos provenientes de la literatura contemporánea: *Rabia*, *La débil mental*, *Precoz*, *Matate amor*, *Beya*, *El corazón del daño*, *El viento que arrasa*, *Testosterona*, entre otros. Recientemente leí una nota publicada en un diario nacional en la cual se les preguntó a distintxs dramaturgxs y directorxs de teatro cómo abordaban dicha relación o qué pensaban particularmente sobre este “boom”.

Si bien los comentarios estaban vinculados al binomio teatro-literatura pienso que esos cruces, usos, vínculos se dan en todas las artes y que cada una de ellas tiene sus operatorias para hacerlo. En la lectura de la nota no me detengo a pensar en la fidelidad o no a los textos literarios -es sabido que la dramaturgia tiene ese espacio para producir sentido entre escritura y teatralidad-, pero sí me motiva pensar en cómo fueron abordados, es decir, cuáles fueron sus procedimientos y analizarlos en su dimensión poética ¿Se utilizarán como atmósferas? ¿Como citas indirectas y directas? ¿Como una gran didascalia? Sin entrar necesariamente en los detalles de cada una de las obras de teatro citadas, ni profundizar en el concepto de transposición en su doble proceso de descontextualización y recontextualización, me interesa traer algo de lo que motorizó la lectura de dicha nota: pensar posibles abordajes a las producciones visuales del 76° Salón Nacional de Rosario a partir del vínculo con la literatura o mejor aún, con un universo particular de libros. Propongo así, crear un método para trazar relaciones entre imágenes y textos a modo de un diagrama mental (visual- literario) habitado por reverberancias, ecos lejanos y caprichos.

El procedimiento

Ante la invitación a abrir el ciclo *Relatos curatoriales* elegí trabajar con textos provenientes de mi biblioteca personal y los que he decidido incorporar a ella a partir de los textos que lxs propixs artistas del Salón citan en sus producciones. Produje -más bien produjimos- un procedimiento de acercamiento a las obras, lo llamé “acercamiento de lectura en voz alta”, el hincapié en la voz alta viene resonando no sólo desde la nota leída sino también en la inquietud sobre cómo el cuerpo entra en escena, cómo es su performatividad cuando se lee para otrxs.

El procedimiento comienza con la primer acción de inmersión lenta en cada uno de los trabajos distribuidos en los pisos del macro, luego leo los textos que lxs artistas escribieron sobre las obras expuestas (el famoso y por momentos odiado concepto de la obra) y a partir de estas dos tareas recorro los libros que se encuentran dispersos entre la casa y el estudio donde elijo detener el tiempo cada día. Como si leyera mi biblioteca de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, busco la relación con cada una de las imágenes hasta quedar con un libro en la mano. Una vez elegido busco entre sus páginas las que imagino pueden ser, en principio, leídas en voz alta en la sala del museo, o por qué no libros enteros frente al río, luego de haber visitado cada piso. Un libro para cada obra, un tiempo para acercarse, muchas voces para un Salón.

El motivo

Acercarse a una imagen es tal vez una lectura en voz alta es una invitación a compartir un procedimiento, es un modo de acercamiento a las imágenes y un modo de construir de manera plural relatos en torno a las producciones del Salón. Leer en voz alta es inventarse un cuerpo para ser escuchado. Con este procedimiento, caprichoso e impreciso las obras se transforman en motivos para no dejar de hablar nunca de ellas.

Piso 1

Celeste Carnovali / *Insectas bastardas / Manifiesto cyborg* - Donna Haraway
Mariela Vita / *Visitante / El espectador emancipado* - Jaques Ranciere
Sociedad de amigos y benefactores de las artes de Cañada Rosquín / *Un punto negro en la lejanía / ¿Qué dirían los animales si les hiciéramos las preguntas correctas?* - Vinciane Despret
Bruno Gruppalli / *Este sentimiento que engaña / Las flores del mal* - Charles Baudelaire
María Cecilia Casenave / *Sustancias eternas / Dysphoria Mundi* - Paul B. Preciado

Piso 2

Cristian Osuna / *Club de solos / Diario inconsciente* - Santiago Lozza
Agustín Miguez / *Sueño de una noche litoraleña / No es un río* - Selva Almada
María Laura Martínez Spaggiari / *Sin título (de la serie Lo que sostiene el aire que nos rodea) / Preparación para el amor* - Leticia Obeid
Paula Castro / *Estanislao Mijalichen reversible / La Luz negra* - María Gainza
Lorena Cardona / *Todo por la praxis / Escenificar el archivo* - Arte y fotografía en la era de los nuevos medios Ernst van Alphen
Laura Ortego / *Sin título (de la serie Chiques) / Trans** - Jack Halberstam

Piso 3

Sol Quirincich / *Esa convicción interior, invencible / Las posesas* - Esther Díaz y Albertina Carri
Sandra Guascone / *Cocoa se volvió luz / Mitos de la luz* - Joseph Campbell
Michele Siquot / *Casita Vanzo, sala para pensar y hacer música / Los treinta dineros* - Rosa Wernicke
Manuel Sigüenza / *Protector / El nombre del mundo es bosque* - Ursula K Le Guin
Nahuel Ventos (aka SDK) / *Supuraciones del muro psíquico / Las puertas de la percepción* - Aldous Huxley

Piso 4

Bruno Dubner / *Corbata y prótesis / Deshacer el género* - Judith Butler
Joaquín Gómez Hernández / *Chicxs del palo / Del Di Tella a Tucumán Arde* - Ana Longoni / Mariano Merstman
Verónica Calfat / *La aprendiz / Formas de Pensamiento: Un Registro de Investigación Clarividente* - Annie Besant y Charles Webster Leadbeater
María Crosetti / *Formulario continuo / Los condenados de la pantalla* - Hito Steyer
Alejandra Mizrahi / *Cuerpo 5 (de la serie Placer y Beneficio) / El mito del arte y el mito del pueblo* - Ticio Escobar

Piso 5

Mimi Laquidara / *Puntos cardinales / Perder la cara* - Marie Bardet
Candela Roselló / *Las intoxicadas / Formas comunes* - Gabriel Giorgi
Carlos Aguirre / *Alecrin / Poética de la ensoñación* - Gastón Bachelard
Clara Miño / *Clásico (de la serie Tierra Baldía) / Detalle infinito* - Tim Maughan



- Escaneá el código para leer y escuchar la selección de textos en tu celular

.....

Museo de arte contemporáneo de Rosario (macro)
Bv. Oroño y el río Paraná

Auspician:



Acompañan:



Organizan:

